

Hamilton Beach[®]

— C O M M E R C I A L —

MANUAL CAN OPENER

Operation Manual –
Page 2

OUVRE-BOÎTE MANUEL

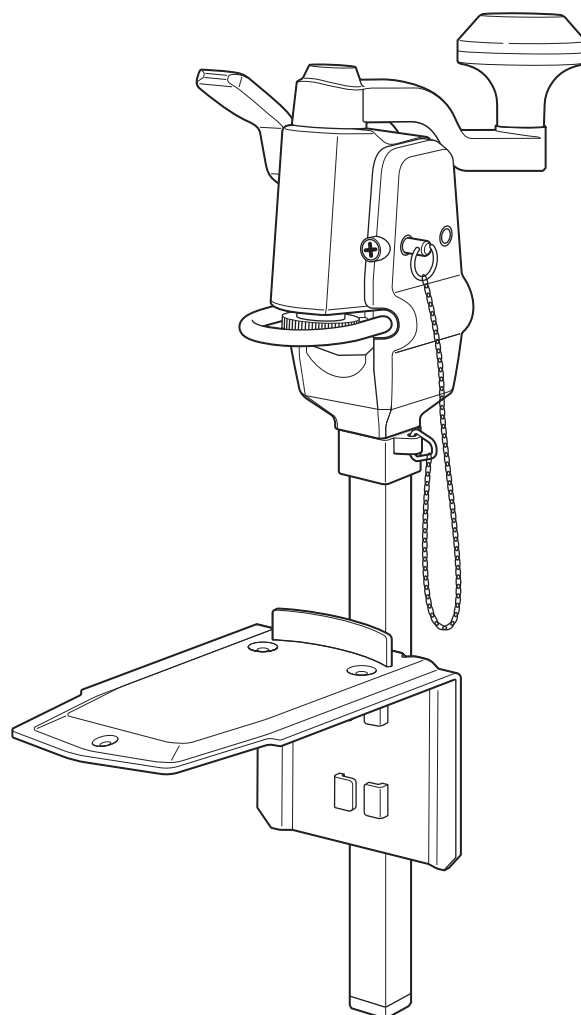
Manuel d'utilisation –
Page 4

ABRELATAS MANUAL

Manual de Operación –
Pagina 6

READ BEFORE USE.
LIRE AVANT D'UTILISER.
LEA ANTES DE USAR.

Le invitamos a leer cuidadosamente este
instructivo antes de usar su aparato.



HCO500 (TYPE GY01)

Manual Can Opener Safety

IMPORTANT: This operation manual should be reviewed with all equipment operators as part of your operator training program.

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the word "CAUTION."

This word means:

CAUTION

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – When using machines, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. This machine is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any machine is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
4. Avoid contacting moving parts.
5. Do not open pressurized (aerosol-type) cans.
6. Do not open cans of flammable liquids such as lighter fluid.
7. To reduce the risk of personal injury, keep hair and loose clothing away from blade assembly and other moving parts of the can opener while using.
8. **CAUTION!** Metal slivers can form if the can is rotated more than one revolution.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION



Crush Hazard

Never place fingers inside or near the blade assembly when lowering the lever, as pinching can occur. Return the handle to the down position after each use.

Technical Services

For assistance or replacement parts, call or email
Technical Services:

USA, Canada: 866-285-1087 or +1-910-693-4277,
commercial.support@hamiltonbeach.com

Mexico: 800 71 16 100, mexico.service@hamiltonbeach.com

APAC Region: +86-400-930-2722, hbcapac.support@
hamiltonbeach.com

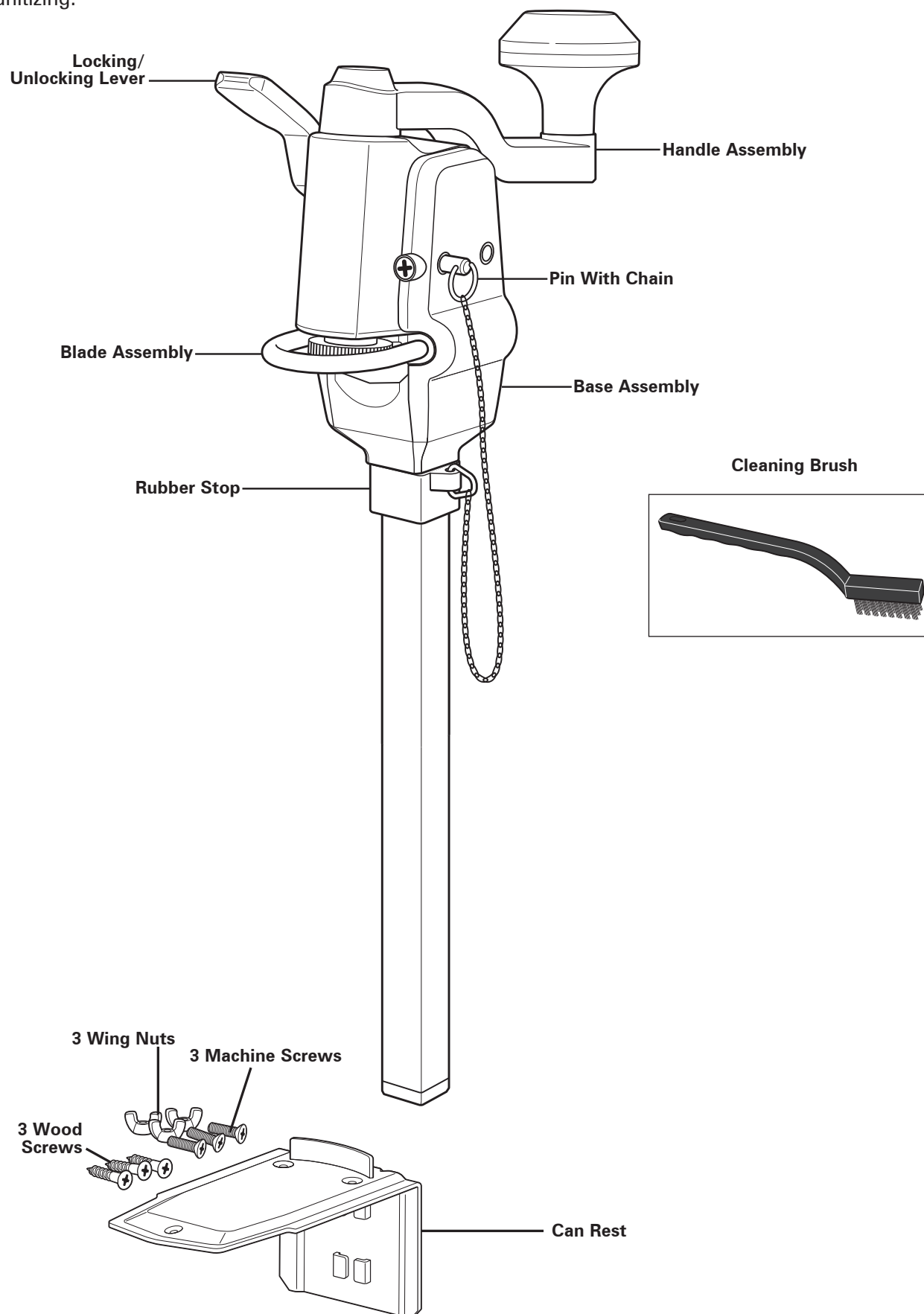
www.hamiltonbeachcommercial.com

For Commercial Use Only

NOTE: Failure to follow cleaning instructions will void the warranty. Minimize the use of alkaline cleaners to avoid damage to the finish.

Parts and Features

NOTE: Before first use, disassemble and wash according to instructions under "Cleaning and Sanitizing."



Sécurité de l'ouvre-boîte manuel

IMPORTANT: Ce manuel d'utilisation devrait être examiné en présence de tous les opérateurs de l'équipement, dans le cadre de votre programme de formation des opérateurs.

Votre sécurité et celle des autres est très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Veillez à toujours lire tous les messages de sécurité et à vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers susceptibles de causer des blessures graves à vous et d'autres.

Tous les messages de sécurité sont précédés du symbole d'alerte de sécurité et du mot « ATTENTION ». Ce mot signifie :

! ATTENTION

Ne pas suivre les instructions pourrait causer des blessures graves ou la mort.

Tous les messages de sécurité identifient le danger et vous disent comment réduire le risque de blessures, et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Pour utiliser un appareil, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Éviter tout contact avec les pièces amovibles.
5. Ne PAS ouvrir des contenants sous pression (comme les aérosols).
6. Ne pas ouvrir des contenants de liquides inflammables comme de l'essence à briquet.
7. Pour réduire le risque de blessures, garder les cheveux et vêtements amples éloignés du mécanisme de coupe et des autres pièces mobiles de l'ouvre-boîte pendant son utilisation.
8. **ATTENTION !** Des éclats métalliques peuvent se former si la boîte de conserve effectue plus d'un tour.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

! ATTENTION



Risque d'écrasement

Ne jamais insérer les doigts à l'intérieur ni les placer près du mécanisme de coupe au moment d'abaisser le levier pour éviter le risque de pincement. Remettre la poignée vers le bas après chaque utilisation.

Services techniques

Pour toute assistance ou remplacement de pièces, appelez ou envoyez

un courrier électronique au Services techniques :

États-Unis, Canada : 866-285-1087 ou +1-910-693-4277,
commercial.support@hamiltonbeach.com

Mexique : 800 71 16 100, mexico.service@hamiltonbeach.com

Région APAC : +86-400-930-2722, hbcapac.support@hamiltonbeach.com

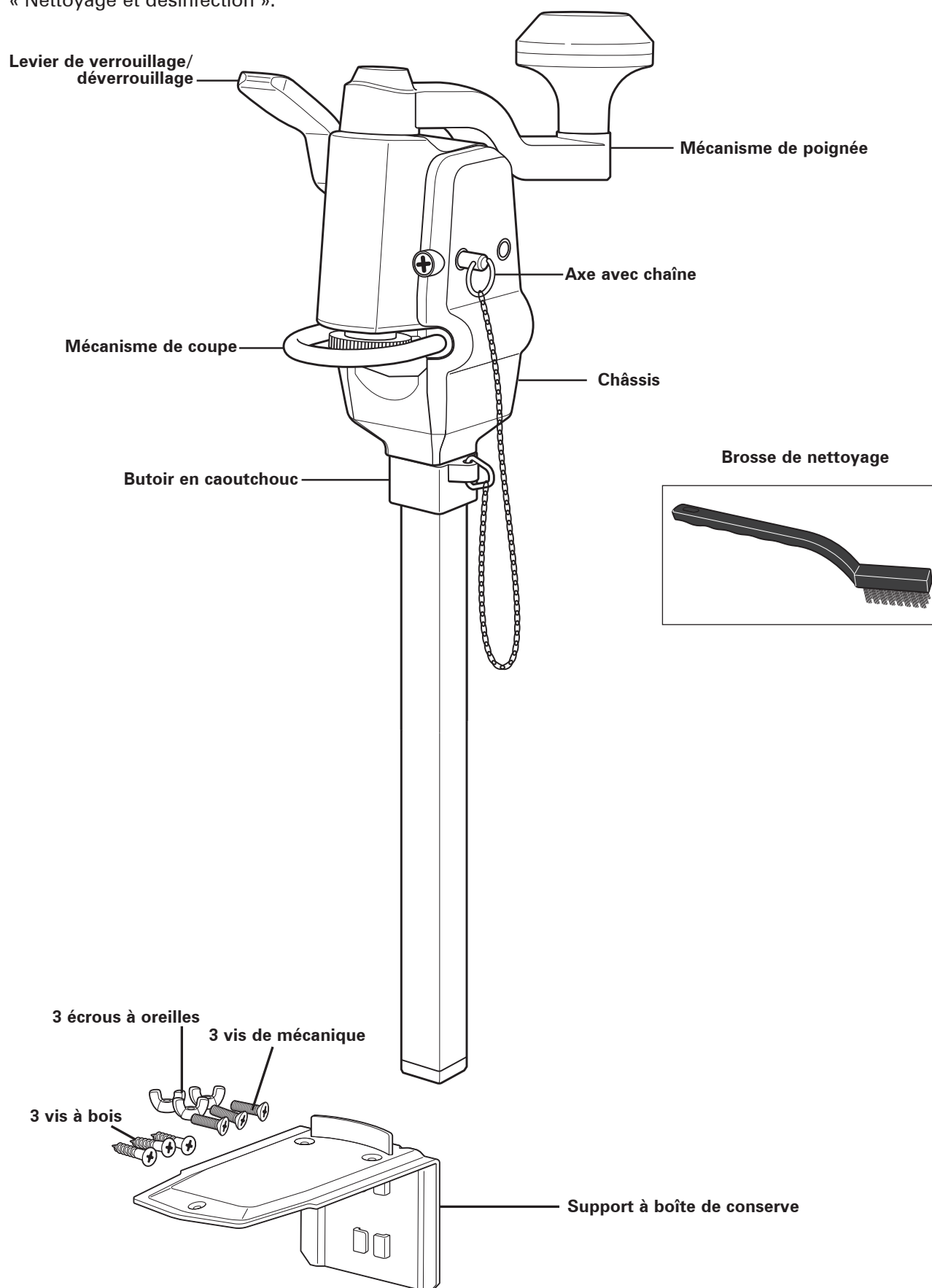
hamiltonbeachcommercial.com

Pour un usage commercial uniquement

REMARQUE : Ne pas respecter les instructions de nettoyage suivantes annulera la garantie. Éviter d'utiliser des nettoyeurs alcalins pour éviter la détérioration du fini.

Pièces et caractéristiques

REMARQUE : Avant la première utilisation, démonter et laver selon les instructions du chapitre « Nettoyage et désinfection ».



Seguridad del abrelatas manual

IMPORTANTE: Como parte de su programa de entrenamiento de los operadores, este manual de operación deberá estudiarse con todos los operadores de equipo.

Su seguridad y la de otros es sumamente importante.t.

En este manual y en su artefacto electrodoméstico proporcionamos muchos mensajes de seguridad importantes. Siempre lea y observe todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le alerta sobre riesgos que pueden matar o lesionar a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad estarán precedidos de un símbolo de alerta de seguridad y la palabra "PRECAUCIÓN". Esta palabra significa:

PRECAUCIÓN

Usted puede sufrir la muerte o tener lesiones severas si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el riesgo, le dirán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le dirán lo que puede ocurrir si no sigue las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – Cuando se usen máquinas, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Esta máquina no está concebida para que la usen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relacionadas con el uso de la máquina por parte de una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere una supervisión estricta cuando cualquier máquina es utilizada por niños o en su cercanía. Los niños deben recibir supervisión para garantizar que no jueguen con la máquina.
4. Evite el contacto con las partes en movimiento.
5. No abra latas presurizadas (del tipo aerosol).
6. No abra latas de líquidos inflamables como líquido para encendedores.
7. Para reducir el riesgo de lesiones personales, mantenga el cabello y la vestimenta holgada alejados del montaje de cuchillas y otras piezas en movimiento del abrelatas durante el uso.
7. **¡PRECAUCIÓN!** Pueden formarse astillas de metal si la lata se gira más de una revolución.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN



Riesgo de aplastamiento

Nunca coloque los dedos dentro o cerca del montaje de cuchillas cuando baje la palanca, ya que pueden producirse pellizcos. Vuelva la manija a la posición baja después de cada uso.

Servicios técnicos

Para obtener ayuda o solicitar recambios, llame o escriba al Servicio técnico:

Estados Unidos, Canadá: 866-285-1087 o +1-910-693-4277,

commercial.support@hamiltonbeach.com

México: 800 71 16 100, mexico.service@hamiltonbeach.com

Región Asia-Pacífico: +86-400-930-2722, hbcapac.support@hamiltonbeach.com

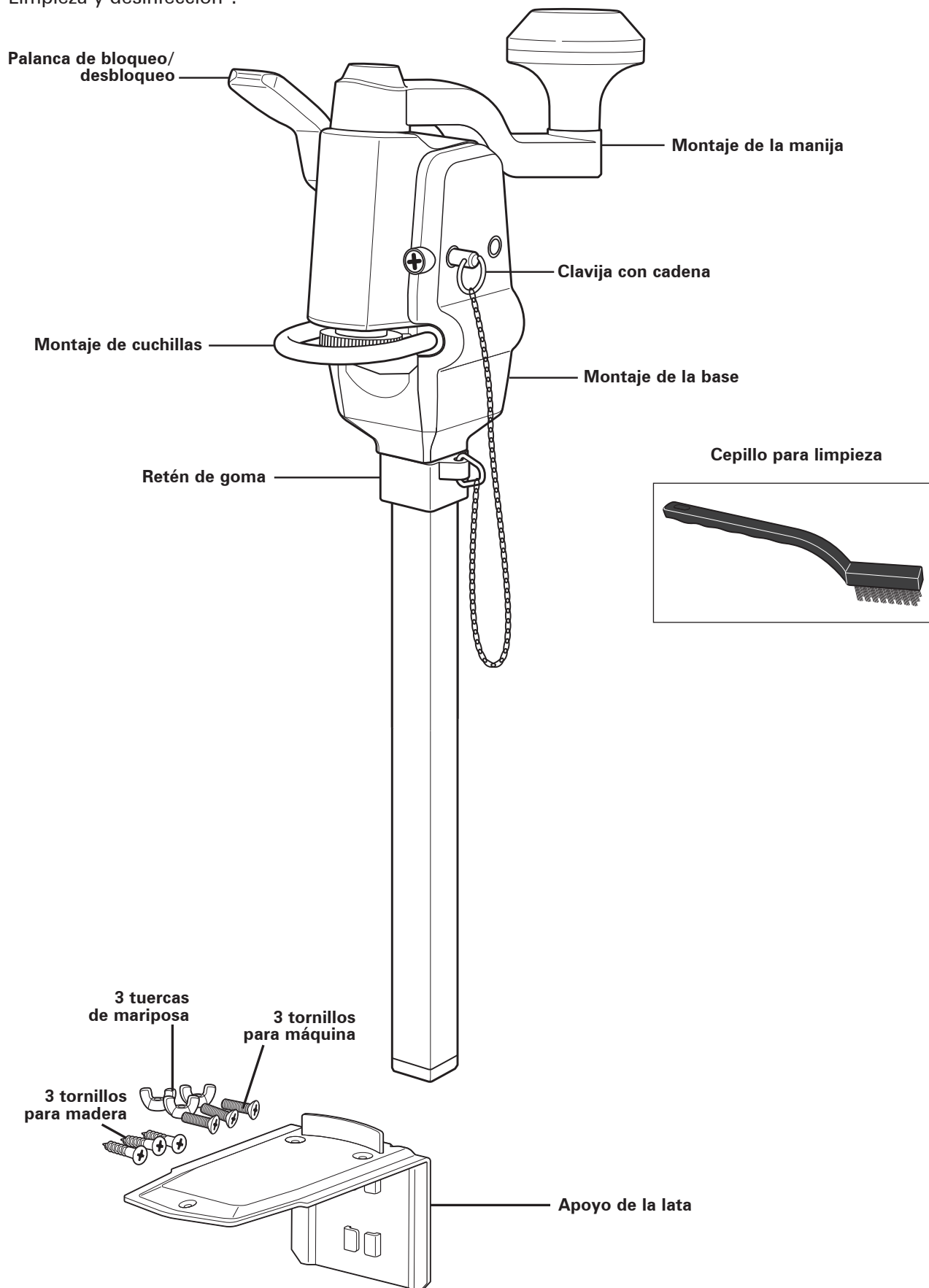
hamiltonbeachcommercial.com

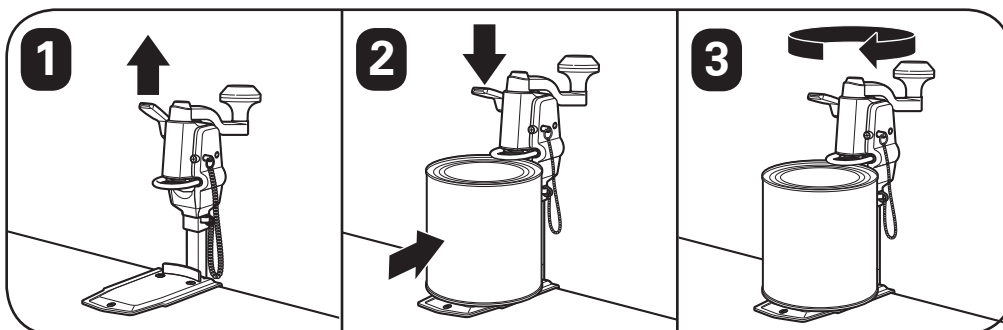
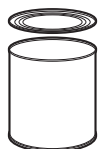
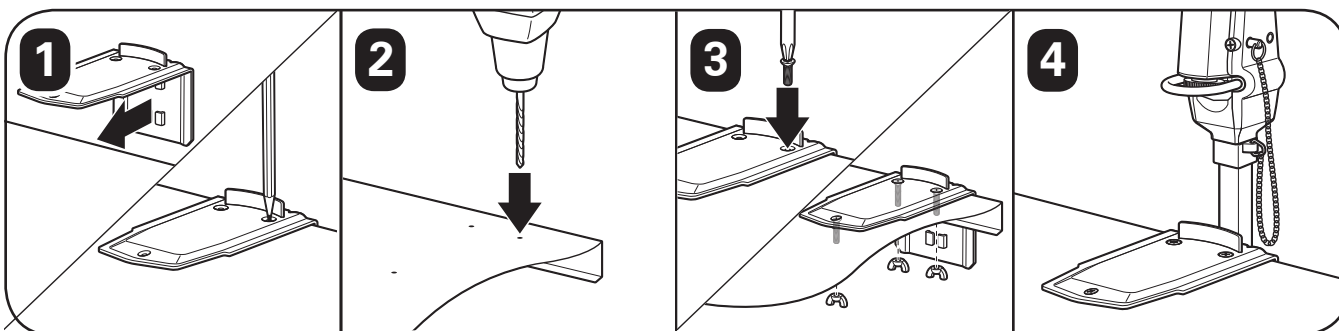
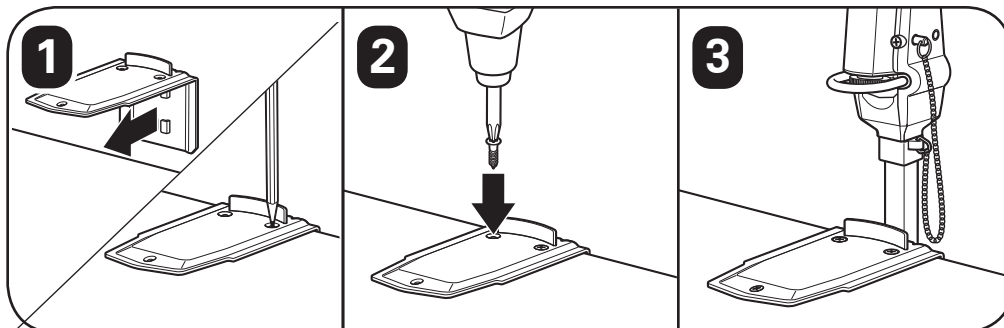
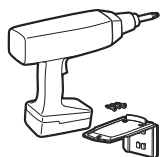
Para uso comercial solamente

NOTA: No seguir las instrucciones de limpieza anulará la garantía. Minimice el uso de limpiadores alcalinos para no dañar el acabado.

Piezas y características

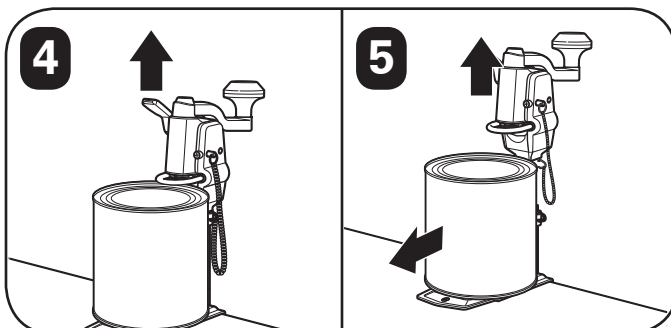
NOTA: Antes del primer uso, desarme y lave la máquina de acuerdo con las instrucciones de "Limpieza y desinfección".





NOTE: If can is rotated 360° and Handle Assembly is over Locking/Unlocking Lever, rotate backwards to clear.

REMARQUE : Si la boîte de conserve effectue une rotation à 360° et que le mécanisme de poignée se retrouve au-dessus du levier de verrouillage/déverrouillage, la faire pivoter vers l'arrière pour la dégager.



NOTA: Si la lata se gira 360° y el montaje de la manija está sobre la palanca de bloqueo/desbloqueo, gírela hacia atrás para apartarla de esta posición.

SIZE OF CAN	DIAMETER	RECOMMENDED HANDLE TURNS
#2	3-inch (7.6 cm)	3
#5	5-inch (12.7 cm)	5
#10	6-inch (15.2 cm)	6
FORMAT DE CONTENANT	DIAMÈTRE	TOURS DE POIGNÉE RECOMMANDÉS
#2	3 po (7,6 cm)	3
#5	5 po (12,7 cm)	5
#10	6 po (15,2 cm)	6
TAMAÑO DE LA LATA	DIÁMETRO	GIROS DE LA MANIJA RECOMENDADOS
#2	3 pulgadas (7.6 cm)	3
#5	5 pulgadas (12.7 cm)	5
#10	6 pulgadas (15.2 cm)	6



Cleaning and Sanitizing

Cutting area must be kept clean at all times. Inspect and clean the can opener after each use to ensure proper operation and to avoid damage to opener. Machine should be sanitized daily. The sanitizing solution should consist of 1 tablespoon (15 ml) of bleach per 1 gallon (3.8 L) of clean, cool water (60°F/16°C) mixed according to the instructions on the bleach. **NOTE:** Do not use alkaline cleaners. They will dull the finish, cause pitting, and void the warranty.

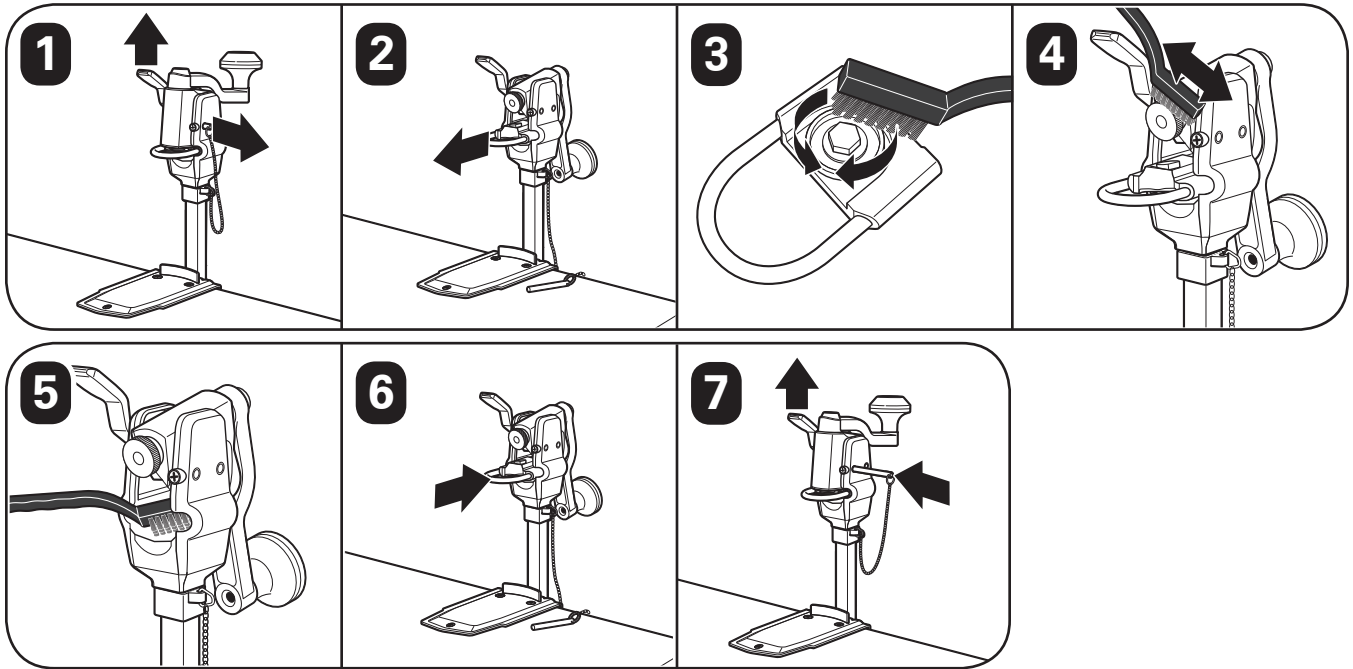
Nettoyage et désinfection

La zone de coupe doit toujours être propre. Inspecter et nettoyer l'ouvre-boîte après chaque utilisation pour assurer son bon fonctionnement et éviter les bris de l'ouvre-boîte. L'appareil doit être désinfecté tous les jours. La solution de désinfection doit être de 1 c. à table (15 ml) de javellisant mélangé selon les instructions du javellisant à 1 gallon (3,8 litres) d'eau fraîche et propre (16 °C/60 °F). **REMARQUE :** Ne pas utiliser de nettoyeurs alcalins, car ces derniers terniront le fini, causeront des piqûres et annulera la garantie.

Limpieza y desinfección

El área de corte debe mantenerse limpia en todo momento. Inspeccione y limpie el abrelatas después de cada uso para garantizar un funcionamiento adecuado y para evitar daños al abrelatas. Debe desinfectarse la máquina todos los días. La solución desinfectante debe estar compuesta de 1 cucharada (15 ml) de lejía por 1 galón (3.8 L) de agua limpia y fría (60°F/16°C), mezclada de acuerdo con las instrucciones de la lejía.

NOTA: No utilice limpiadores alcalinos. Los limpiadores alcalinos arruinan el acabado, provocan marcas y anulan la garantía.



Notes

Modelo:
HCO500

Tipo:
GY01

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".



4421 Waterfront Drive
Glen Allen, VA 23060